

Bruksanvisning



**Ugressbørste
City Ranger 2260/2250**

Innledning

Kjære kunde

Gratulerer med ditt nye Egholm-produkt

City Ranger 2260/2250 er både designet og produsert i Danmark, og gir en svært fleksibel måte å vedlikeholde uteområder på.

Optimal bruk av City Ranger 2260/2250 ugressbørste

For å sikre optimal utnyttelse av City Ranger 2260/2250 ugressbørste, må du lese denne bruksanvisningen nøye før du bruker maskinen. Dersom du unnlater å gjøre dette, kan dette føre både til personskade og skade på maskinen.

Sikkerhet

Ugressbørsten er utstyrt med en rekke anordninger for å sikre optimal driftssikkerhet, både for brukeren og omgivelsene. Vi ber deg om å legge spesielt merke til avsnittet 1.1 Sikkerhet. Maskinen må bare vedlikeholdes av fagpersonell.

Ugressbørsten er kun beregnet for profesjonell bruk. Ved levering, vil brukeren motta grundig opplæring for å bli en kompetent bruker. Ikke lån bort maskinen til noen som ikke har fått grundig opplæring og som ikke har lest denne bruksanvisningen nøye.

Brukerhåndboken bør betraktes som en permanent del av maskinen, og den må følge med maskinen hvis den blir solgt.

Advarsler

Enkelte elementer i denne brukerhåndboken er merket med dette varselsymbolet. En advarsel angir områder hvor ekstra forsiktighet må tas for å unngå personskade, eller skade på maskinen og dens tilbehør. Advarselen viser også til hva du bør være spesielt oppmerksom på.



Reservasjoner

Siden det er Egholms politikk å gjøre stadige forbedringer, forbeholder vi oss retten til å endre maskinens spesifikasjoner og utstyr når som helst uten varsel. Egholm påtar seg intet ansvar for feil eller mangler i brukerhåndboken.

Kontakt oss

Ikke nøl med å kontakte Egholm hvis du har noen spørsmål angående ditt nye Egholm-produkt.

Vennlig hilsen

Egholm A/S · Transportvej 27 · DK-7620 Lemvig

T. +45 97 81 12 05 · F. +45 97 81 12 10

E-post: info@egholm.dk · www.egholm.eu

Generell informasjon	5
1.1 Sikkerhet	5
1.2 EU-samsvarserklæring	6
1.3 Tekniske data	7
Bruksanvisning	9
2.1 Montering/demontering	9
2.2 Før oppstart	10
2.3 Anvendelse av ugressbørste	11
2.4 Veksle mellom vertikal og horisontal renskning	12
2.5 Sideveis armbevegelse	13
2.6 Fremover/bakover børsteregulering	14
2.7 Sideveis børsteregulering	15
2.8 Holder områdene ugressfrie ved å samle opp	16
2.9 Retningsrotasjon og resonanser	17
2.10 Dekselbruk	18
2.11 Oppstart av ugressbørste	19
Service og vedlikehold	21
3.1 Rengjøring	21
3.2 Justere dekselet	21
3.3 Justering av sugemunnstykket	22
3.4 Smøring / lagring	24
3.5 Skifte ut børsten	24
3.6 Dekselvedlikehold	25
3.7 Bytte gummiprofil på sugemunnstykket	26
3.8 Feilsøking	26
Bestemmelser	28
4.1 Garanti	28
4.2 Reklamasjon	29
4.3 Demontering	29
Slitedeler	31
5.1 Slitedeler - City Ranger 2260/2250 ugressbørste	31
Merknader	32

Ugressbørsten er det perfekte, mest effektive miljøvennlige verktøyet for å holde uteområdene ugressfrie, dvs. fortau, stier, flaggsteiner, asfalt osv. Det er ikke et ugress noe sted som kan motstå den roterende børsten når den feier over det.

Børsten rensker løs ugress og hindrer nye skudd. Regelmessig børsting holder et område ugressfritt uten bruk av plantevernmidler.

Generell informasjon

**Honest
Machines**

1.1 Sikkerhet



Sørg for at ingen står nært maskinen mens den er i bruk

Sørg for at ingen er tett opp i maskinen mens den er i bruk, da klemfaren er stor.



N.B!

Siden maskinen er leddet, er det den bakre delen av maskinen som svinger ut når du svinger. Sørg derfor for at ingen står i nærheten av maskinen mens den er i bruk. (Bilde 1)

Ugressbørsten svinger til siden når styrespaken flyttes til venstre eller høyre. Sørg derfor for at ingen står i nærheten av maskinen mens den er i bruk. (Bilde 2)



Unngå få fingrende i klem

Hold hendene og fingrene unna områder der det er fare for at de kommer i klem.

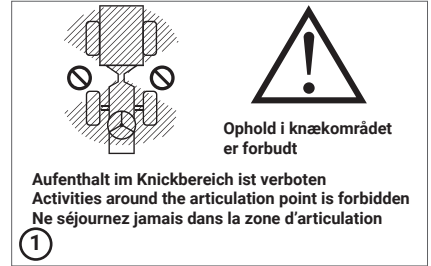


Unngå velting

Ikke kjør maskinen på steder hvor den kan gli, tippe eller rulle. Ikke kjør i bakker med en skråning på mer enn 10°. (Bilde 3)

Ved bruk med trakt

Les sikkerhetsinstruksjonene i bruksanvisningen for feie-/sugemaskinen.



Ikke la folk stå i arbeidsområdet



Styrepinne



Ikke kjør i bakker med en skråning på mer enn 10°

Generell informasjon

1.2 EU-samsvarserklæring

Produsent: **Egholm A/S**
Adresse: **Transportvej 27 · DK-7620 Lemvig**
Telefon: **+45 97 81 12 05**


erklærer herved at

Maskinen: **Ugressbørste**
Type: **22WBBA**

· er produsert i overensstemmelse med bestemmelsene i maskindirektivet 2006/42/EU

Enhver endring, ombygging eller tillegg av redskaper, tilbehør eller annet utstyr som ikke er produsert av Egholm, resulterer automatisk i kansellering av typegodkjenning, EF-godkjenning, enhver annen godkjenning, samt enhver garanti på maskinen og påmontert utstyr.

Med mindre annet er avtalt skriftlig mellom operatøren, kunden og Egholm, er Egholm dataopphavsmann (dataopphavsmann) for alle data generert av maskinen og vedlegg under bruk.

Sted: Lemvig
Dato: _____
Signatur: 
Rainer Flanz, R&D Manager

1.3 Tekniske data

Dimensjoner	Vedlagt	Oppbevaringsmål
Lengde (L)	3,850 mm	1,500 mm
Bredde (B)	1,020 mm	1,000 mm
Høyde (H)	1 960 mm	850 mm

Tekniske data

Type	.22WBBA
Arbeidssonebredde	2,100 mm
Bakkeklaring under børste	330 mm
Bakkeklaring under sugemunnstykke	90 mm
Børstediameter	675 mm
Vekt av ugressbørste	131 kg
Typisk arbeidshastighet	2-4 km/t

N.B!

Spesifikasjoner kan endres uten forvarsel.

Bruksanvisning

**Honest
Machines**

2.1 Montering/demontering

1. Låsemekanismen på A-rammen, på selve kjøretøyet, må være i ulåst stilling. (Bilde 1)

2. Kjør selve kjøretøyet helt opp til A-rammen til ugressbørste, slik at A-rammene passer inn i hverandre. (Bilde 2)

3. Hev A-rammen ved å trekke styrespaken tilbake helt til ugressbørsten er fri fra bakken. (Bilde 3)

4. Stopp maskinen.

5. Lås ugressbørsten på plass med låsehåndtaket på A-rammen. (Bilde 4) Låsehåndtaket kan bare kobles til når maskinen er stoppet.

Fjerning

Følg monteringsprosedyren i motsatt rekkefølge.



Låsemekanismen



Låsing



Styrepinne



Låse tilbehøret

Bruksanvisning

2.2 Før oppstart

Transport

Plasser ugressbørstearmen foran maskinen for optimal stabilitet.
Transportlåsen hindrer redskaper å bli senket under transport. (Bilde 1)

Slik bruker du transportlåsen

Flytt håndtaket til øverste posisjon. Løft A-rammen ved å flytte styrespaken opp. Når A-rammen løftes, blir transportlåsen automatisk aktivert. (Bilde 2)

Slik låser du opp transportlåsen

Ta håndtaket ned og løft A-rammen til øverste posisjon. Redskaper kan nå senkes igjen. (Bilde 3)

Motvekt

Vi anbefaler å montere motvekter på maskinen for stabilitet når du bruker ugressbørsten med trakten på feie-/sugemaskinen.

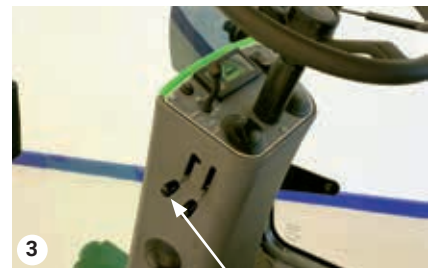
Nye motvekter kan bestilles fra en autorisert Egholm-forhandler.



Arm foran maskinen



Transportlås - låst



Transportlås - låst opp

2.3 Anvendelse av ugressbørste

Utformingen av Eghaolms ugressbørste gjør den ekstremt fleksibel.

Tre anvendelser

1. Horisontal renskning av ugress. (Bilde 1)
2. Vertikal renskning av ugress på venstre side. (Bilde 2)
3. Vertikal renskning av ugress på høyre side. (Bilde 3)

N.B!

Vertikall renskning krever vektfordeling. (Se bruksanvisningen for City Ranger 2260/2250)

Tips!

Børsten kan også renske foran maskinen, slik at operatøren enkelt kan rengjøre fortau og dype rennesteiner. (Bilde 4)



Bruksanvisning

2.4 Veksle mellom vertikal og horisontal rensking.



Advarsel!

Børstehodet kan bevege seg når låsestiften løftes. Hold avstand til børstehodet når håndtaket brukes. Børsten er slipende. Vi anbefaler bruk av vernehansker.

Endre fra horisontal til vertikal børsting

1. Løft ugressbørsten, koble til transportlåsen (se avsnitt 2.2) og stopp maskinen.
2. Løft låsepinnen til åpen stilling. (Bilde 1)
3. Vri børstehodet manuelt til ønsket posisjon. (Bilde 2) Se ugressbørstens 'Tre bruksområder' for posisjoner. (Bilde 3)
4. Frigjør håndtaket slik at låsepinnen igjen er koblet til. (Bilde 4)
5. Fortsett å vri børstehodet til ønsket posisjon til låsestiften faller i posisjon med et klikk. (Bilde 4)

Plassering av børsten helt vertikalt krever ekstra justering ved hjelp av styrespaken. (Se avsnitt 2.7)



Låsestift åpen stilling



Vri børstehodet



3. Vertikal venstre - 1. Horisontal - 2. Vertikal høyre



Fri/kontinuerlig dreieing

2.5 Sideveis armbevegelse



Advarsel!

Sørg for at det ikke er noen nær maskinen når den er i bruk.

Armen kan bevege seg fra side til side:
(Bilde 1+2)

1. Flytt styrespaken sidelengs for å flytte armen ut til siden. (Bilde 3) Armen svinger i samme retning som styrespaken.



Venstre



Høyre



Bruksanvisning

2.6 Fremover/bakover børsteregulering

Børsten kan vippe fremover og tilbake.
(Bilde 1+2)

1. Flytt bryteren F2 til låst stilling (R). (Bilde 3)

2. Flytt styrespaken sidelengs. (Bilde 4)
Børsten vipper fremover og tilbake.



Forover



Bakover



Bryter F2, låst stilling



Forover - Bakover

2.7 Sideveis børsteregulering

Børsten kan vippes fra side til side.
(Bilde 1+2)

1. Trykk på den svarte knappen på styrespaken.
(Bilde 3)
2. Flytt styrespaken sidelengs. (Bilde 3) Børsten vipper i samme retning som styrespaken.



Venstre



Høyre



Aktiver den svarte knappen og flytt sidelengs

Bruksanvisning

2.8 Holder områdene ugressfrie ved å samle opp

Oppsamling fjerner frø og organisk materiale. Under perfekte forhold samles alt løst organisk materiale opp og fjernes fra området.

Se bruksanvisningen for feie-/sugemaskinen for bruk av trakten.

Når sugemunnstykket er i drift i midten av maskinen under A-rammen, går noe av fleksibiliteten til ugressbørsten tapt. Sugemunnstykkets arbeidsbredde er 340 mm, og løsnet organisk materiale må være nøyaktig under munnstykket for best mulig resultat. (Bilde 1)

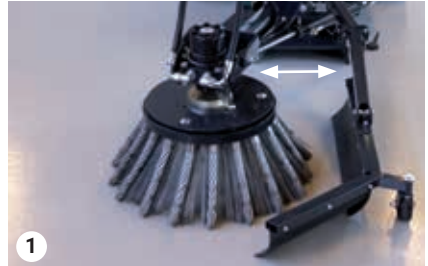
Montering av sugemunnstykket

1. Løsne ugressbørsten fra maskinen.
2. Skyv sugemunnstykket inn mellom støttestagene og fest det i de to små hakkene. (Bilde 2+3)
3. Monter ugressbørsten på maskinen.

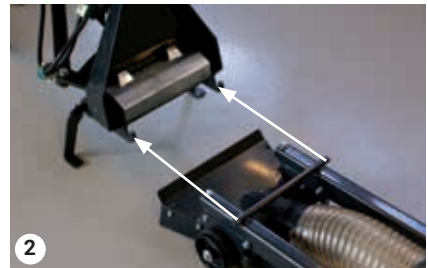
Gjenta prosessen i motsatt rekkefølge for å løsne sugemunnstykket.

Tips!

Når sugemunnstykket ikke er i bruk, kan det lagres borte, slik at gummibeskyttelsen ikke blir vridd.



Sugebredde: 340 mm



Montering av sugemunnstykket



Sugemunnstykke montert

2.9 Retningsrotasjon og resonanser

Børstens roteringsretning

Ugressbørsten er ekstremt fleksibel fordi børstens rotasjon kan reverseres og børsten kan brukes på begge sider av maskinen.

Rotasjon til høyre. (Bilde 1)

Rotasjon til venstre. (Bilde 2)

Resonanser

I utgangspunktet forårsaker visse børstetyper resonanser, spesielt hvis børsten fungerer helt flat. Disse resonansene kan også genereres når rotasjonsretningen endres, eller hvis operatøren kjører for fort.

For å unngå resonanser, vipp børsten litt i utgangspunktet eller kjør saktere.



Høyre



Venstre

Bruksanvisning

2.10 Dekselbruk

Dekselbruk

Dekselet brukes for å hindre at renskett ugress sprer seg over et bredt område og for å samle ugresset under sugemunnstykket. Når du bestiller, angir du hvilken side du foretrekker at dekselet skal være på. Du kan også fjerne dekselet og montere det på motsatt side, om nødvendig. Deksler kan monteres på begge sider, men bare ett kan heves av gangen.

Montering og heving av dekselet

1. Sett dekselet på plass og monter stiften. (Bilde 1)
2. Dekselet kan heves hvis det er i veien. (Bilde 2)
3. Hvis dekselet skal senkes igjen, trekker du i knappen og trykker det ned manuelt. (Bilde 3)



Pinn



Hevet



Utløserknapp

2.11 Oppstart av ugressbørste

1. Start maskinen
2. Sett ugressbørsten til ønsket posisjon.
(Se avsnitt 2.3-2.7)
3. Start ugressbørsten med bryteren for framre kraftuttak (Bilde 1)
4. Hastigheten til ugressbørsten justeres til ønsket hastighet ved hjelp av knappen for hastighetsregulering fremre RPM (reduksjon av rotasjon justeres trinnløst). (Bilde 1)
5. Senk ugressbørsten til bakken ved å flytte styrespaken fremover.
6. Aktiver vektfordeling. (Bilde 2)

Oppsamling (Se avsnitt 2.8)

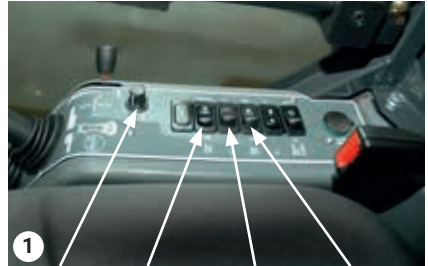
Start oppsugingen i trakten med den bryteren for det bakre kraftuttaket. (Bilde 2)
Skyv gassen helt frem. (Bilde 2)
Under støvete forhold, slår du på vannsprayeren ved hjelp av bryteren Vannfrontbørster (F1). (Bilde 2)

Vektoverføring

Når du børster horisontalt må vekten være på tilbehøret. Når du børster vertikalt, må vekten fordeles bort fra ugressbørsten. Se bruksanvisningen for City Ranger 2260/2250.

Tips!

Regulering av børstehastigheten reduserer slitasje på børsten og på overflater.
Se bruksanvisningen for City Ranger 2260/2250.



Framme O/ MIN Framme kraftuttak Vann (F1) Bakre kraftuttak



Vektoverføring Styrepinne Gasshåndtak

Service og vedlikehold

**Honest
Machines**

3.1 Rengjøring

Daglig rengjøring og vedlikehold vil forlenge levetiden til både maskinen og tilleggsutstyret.

Rengjør ugressbørsten med vann etter bruk. Unngå høytrykksrengjøring av hurtigkoblingene.

Rengjør hurtigkoblingene med en klut. (Bilde 1)



"Rengjør koblingene med en klut"

3.2 Justere dekselet

Etter hvert som børsten slites, må dekselet usteres.

1. Plasser børsten flat på overflaten.

2. Løsne håndtaket. (Bilde 2)

3. Juster dekselhøyden slik at den er parallell med overflaten. (Bilde 3)

4. Stram til håndtaket.

Det kan være nødvendig å justere dekselet sidelengs.

1. Plasser børsten flat på bakken.

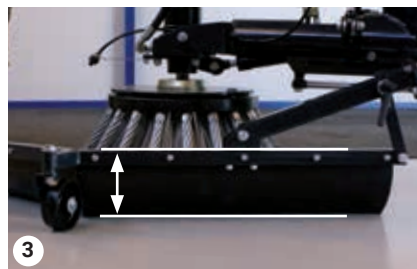
2. Løsne de tre boltene. (Bilde 4)

3. Juster dekselet slik at den er parallellt med overflaten.

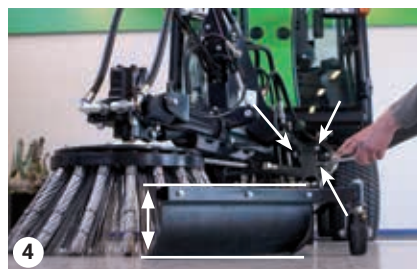
4. Stram til boltene.



Håndtak



Parallell



Løsne boltene. Deksel parallellt med overflaten

Service og vedlikehold

3.3 Justering av sugemunnstykket

Sugemunnstykket er forhåndsinnstilt før levering.

Når du monterer sugemunnstykket for første gang, eller hvis vakuumnivået er mindre enn optimalt, anbefaler vi å sjekke maskinens vakuumslangetilkobling.

1. Monter sugemunnstykket og fest ugressbørsten til maskinen.

2. Sjekk X. (Bilde 1+2) Det må være mellom 53 og 59 mm, fra nedre kant av A-rammen til sentrum av bolten.

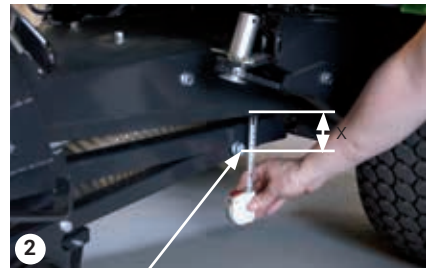
For å justere:

3. Løsne sugemunnstykket.

4. Ta av de to boltene. (Bilde 3)

5. Det er ekstra skiver under mutterne. (Bilde 4) For å redusere avstanden (X) monterer du en ekstra skive under bolten. For å øke avstanden X fjerner du en skive. En skive endrer avstanden med 6 mm. Begge boltene må ha samme antall skiver.

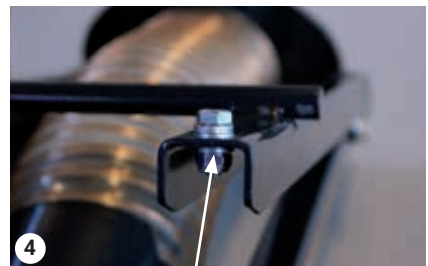
6. Stram til boltene og gjenta trinn 1 og 2.



53-59 mm



Fjern boltene



Ekstra skiver under

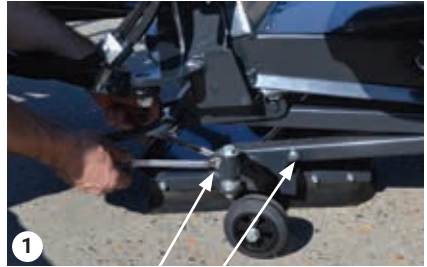
3.3 Justering av sugemunnstykket - fortsettelse

Når du skifter ut børsten eller gummiprofilen på sugemunnstykket må du kontrollere vinkelen.

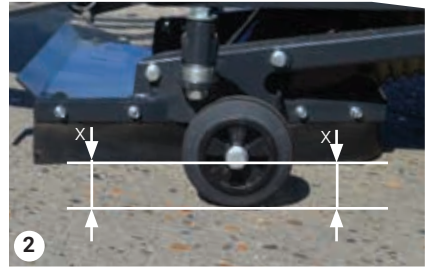
1. Plasser børsten flat på bakken.
2. Løsne boltene, to på hver side. (Bilde 1)
3. Juster vinkelen slik at avstanden X er den samme foran og bak hjulet. (Bilde 2)

Hvis avstanden X overstiger 4 mm.

4. Fjern bolten. (Bilde 3)
5. Plasser hjulet til ønsket posisjon, ved å flytte avstandsstykkene fra topp til bunn / bunn til topp. (Bilde 4)
6. Gjenta på motsatt side. Hjulene må monteres i samme posisjon på hver side.
7. Juster vinkelen slik at det er den samme avstanden (X) foran og bak hjulet (Bilde 2) og stram boltene på begge sider. (Bilde 1)



Løsne boltene, to på hver side.



Parallell



Hjulbolt



Plasser hjulet

Service og vedlikehold

3.4 Smøring / lagring

Det er 8 smørenippeler på ugressbørsten. (Bilde 1+2)
Smør med EP2-smøremiddel etter 50 driftstimer eller etter vask.

Dekselarmatur. (Bilde 3)

Oppbevaring utenfor sesongen

Når ugressbørsten skal lagres utenfor sesongen, anbefales det å fjerne eventuell løst maling og male eventuelt skadede områder på nytt.

Det anbefales at tilbehøret smøres eller sprayes med beskyttende smøremiddel.

3.5 Skifte ut børsten

Børsten skiftes mens tilbehøret er på maskinen.

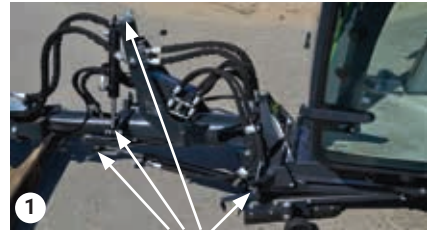
1. Plasser børsten som vist på bilde 4 (Se avsnitt 2.4) og lås transportlåsen.
2. Ta av de tre mutterne. (Bilde 5)
3. Skift børsten og monter mutterne.



Advarsel!

Sørg for at ingen er under børsten mens boltene fjernes. Børsten er slipende. Bruk vernehansker.

Nye børster kan bestilles fra en autorisert Egholm-forhandler.



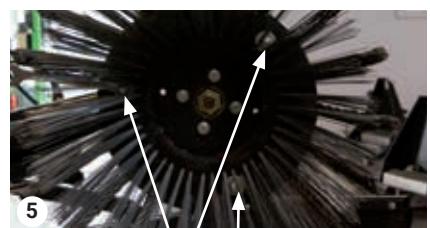
Smørenipler



Smørenippel



Smørenippel - Dekselarmatur



Tre muttere

3.6 Dekselvedlikehold

Bytte dekselets gummiprofil

1. Brett armen opp og løsne mutterne. (Bilde 1)
2. Ta av gummiprofilen. (Bilde 2)
3. Monter den nye gummiprofilen og stram skruene.

Skifte hjul

1. Fjern bolten og hjulet. (Bilde 3)
2. Monter nytt hjul.
3. Stram til bolten.



Muttere



Ta av gummiprofilen



Fjern mutter

Service og vedlikehold

3.7 Bytte gummiprofil på sugemunnstykket

Når hjulene ikke lenger kan justeres, må du skifte gummiprofilen.

1. Løsne sugemunnstykket
2. Løsne mutrene og fjern gummiprofilen. (Bilde 1)
3. Monter den nye gummiprofilen og stram mutterne. (Bilde 2)
4. Hjulene flyttes til posisjon 1. (Se avsnitt 3.3 - Justering av sugemunnstykket)

3.8 Feilsøking

Ugressbørsten kan ikke beveges fra side til side

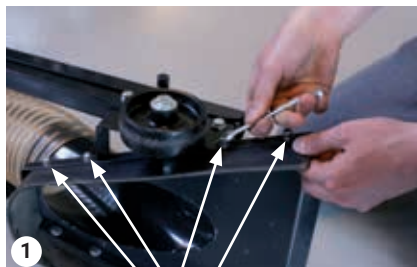
Sjekk at bryteren F2 er i riktig stilling. (Se avsnitt 2.6)

Oppsamling

Kontroller at vakuumslangen under maskinen ikke er blokkert. Kontroller justeringen av sugemunnstykket.

(Se avsnitt 3.3)

Se også feilsøkingsavsnittet i bruksanvisningen for feie-/sugemaskinen.



Løsne fire muttere på hver side.



Monter den nye gummiprofilen

Bestemmelser

**Honest
Machines**

Bestemmelser

4.1 Garanti

Garantiperioden for materialene og produksjonen av denne ugressbørsten er 12 måneder fra kjøpsdatoen. Hvis det oppstår feil eller mangler på maskinen i løpet av garantiperioden, skal Egholm utføre nødvendige reparasjoner kostnadsfritt i henhold til vilkårene og betingelsene oppført nedenfor.

Omfanget av garantien

1. Egholms garanti er kun gyldig ved fremvisning av original kvittering som inneholder modellbeskrivelse, serienummer og kjøpsdato.
2. Regelmessige kontroller, justeringer, service og tekniske endringer er ikke dekket av garantien.
3. Alle forespørsler angående garantien skal rettes til utsalgstedet hvor maskinen ble kjøpt.
4. Denne garantien dekker ikke feil og mangler som ikke kan spores tilbake til mangler i materialet eller til produksjonsfeil.
5. Denne garantien gjelder for personer som lovlig har ervervet seg denne maskinen innen garantiperioden.
6. Service skal utføres og dokumenteres i henhold til gjeldende instruksjoner for at Egholm kan imøtekomme eventuelle krav innenfor garantiperioden.
7. Egholm forbeholder seg retten til å foreta forbedringer og designendringer på maskinmodellen uten dermed å forplikte seg til å endre allerede leverte modeller tilsvarende.

Garantien dekker ikke

- Slitasje, ulykker, skader på utstyret som følge av driftsfeil, mislighold, endringer i maskinkonstruksjon eller bruk av uoriginale reservedeler eller ekstrautstyr.
- Maskiner med uleselig serienummer.
- Skade forårsaket av naturfenomen eller katastrofer som lyn, oversvømmelse, brann, krig, andre årsaker som Egholm ikke har kontroll over.

4.2 Reklamasjon

Alle forespørsler angående maskinen skal rettes til utsalgstedet hvor maskinen ble kjøpt. Dette gjelder forespørsler angående normal bruk, service, vedlikehold og reservedeler, samt eventuelle klager.

Vi ønsker deg mange år med trygg og effektiv bruk av maskinen.

Vennlig hilsen
Egholm A/S

4.3 Demontering

Mange år fra nå, når ugressbørsten din har nådd enden av sin levetid, skal den destrueres på en ansvarlig måte i overensstemmelse med relevante bestemmelser.

1. Brukt hydraulikkolje må leveres til et godkjent avfallshåndteringsanlegg.
2. Fjern alle plast- og gummideler og kast dem.
3. Etter at nevnte deler er fjernet er maskinen klar for å overleveres til et av de lokalt godkjente avfallshåndteringsanlegg.

Slitedeler

**Honest
Machines**

5.1 Slitedeler - City Ranger 2260/2250 ugressbørste



E01103210 Sterk børste



E01103060 Myk ugressbørste



E50007109 Dekselset



E807003007 Sugemunnstykke servicesett



E70501271 Dysesett

Merknader

Honest Work.

Egholm A/S
Transportvej 27
7620 Lemvig, Denmark
T.: +45 97 81 12 05
www.egholm.eu - info@egholm.dk